

Александр Калинин



**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
КАК СРЕДСТВО
РАСКРЫТИЯ
ТАЛАНТОВ**

Александр Калинин

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК КАК

средство раскрытия талантов

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=43435272

ISBN 9785005016591

Аннотация

Что, если бы вас после десяти лет плодотворной подготовки, варки, жарки, направили бы преподавать в кулинарную школу? Разумеется, там уже есть сложившаяся методика, но у вас есть опыт. В подобной ситуации оказался автор, когда взялся за преподавание английского языка после десяти лет работы переводчиком. В этой книге собраны заметки, впечатления, полезные советы для тех, кто начинает изучать английский язык, а также для их родителей.

Содержание

Как появилась эта книга	5
Учить или изучать иностранный язык?	6
Когда английские слова запоминаются сами собой?	9
Конец ознакомительного фрагмента.	11

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
как средство
раскрытия талантов**

Александр Калинин

© Александр Калинин, 2019

ISBN 978-5-0050-1659-1

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Как появилась эта книга

Так сложилось в моей жизни, что прежде чем преподавать английский язык, я долгое время, более десяти лет, активно пользовался им как инструментом, работая в качестве переводчика. Мой первый опыт преподавания состоялся в школе, где я с одной стороны был шокирован неэффективностью системы, а с другой открыл для себя новую возможность – возможность помогать людям в исследовании нового знания.

Почти сразу, параллельно со школой начались и частные уроки. Систему обучения здесь уже можно было менять, можно было искать более эффективные формы с учетом особенностей детей, их возраста, предпочтений, жизненных ситуаций, природных талантов. За шесть лет индивидуальных занятий, общения с детьми, бесед с родителями учеников был накоплен интересный опыт, которым хотелось бы поделиться.

Книга представляет собой наблюдения, замечания, советы, которые могут помочь всем, кто изучает английский язык.

Учить или изучать иностраный язык?

Как-то раз в гэстхаус, где мы жили в Чангмае, на Севере Тайланда, приехали две девушки из Китая. Они подошли ко мне с телефоном, на экране которого высвечивались вопросы на английском языке. Одна из девушек набирала в гугл-переводчике вопросы на китайском и показывала мне перевод. Так мы некоторое время общались с людьми, не знающими ни слова по-английски. Более того, юные путешественницы не знали и тайского языка. Всё, что у них было – это телефон с гугл-переводчиком.

Полагаю, китайские леди надолго запомнят свой эксперимент. Спустя сутки им удалось ещё и потеряться в городе. Если бы у них ещё было желание освоить неизвестные им языки, то их смелый (или беспечный) опыт обогатил бы их немалыми находками.

Вспомните, как Вы учились ездить на велосипеде или плавать. Давно это было, но, полагаю, едва ли кто-то из нас читал перед этим какие-либо книги или слушал лекции. Рядом с нами мог быть наставник, инструктор в лице папы, друга или иного близкого нам человека, но даже они не читали

длинных лекций.

В педагогике есть такое направление – экспериментальное обучение, берущее истоки в 70-х годах прошлого века и связываемое обычно с работами доктора Дэвида Колба. Колб построил модель, которая завязывает воедино:

- конкретный опыт,
- анализ,
- активное экспериментирование
- и построение абстрактных выводов.

В отличие от обычного академического процесса, ученик в такой системе играет активную роль исследователя, добывает новые знания. Если Вы думаете, что это всего лишь радужная теория, мечта идеалиста, то ошибаетесь – с 70-х годов направление активно развивалось и сейчас в рамках этой парадигмы работает ряд школ, например, Lake View High School в Чикаго предлагает целый ряд подобных курсов, в том числе и в области лингвистики.

Тема экспериментального обучения обретает новое дыхание в свете трендов информационных технологий, развития систем искусственного интеллекта, который может сыграть роль навигатора-наставника-проводника, как в простейшем случае гугл-переводчик помогал китайским леди из приведенного выше примера.

В условиях избытка информации, эффективность стандартной схемы обучения с ее информационными «прогрузками» падает. Это очевидно. Будущее, в том числе и обучения английскому языку или иному иностранному за системами навигации в новых предметных областях.

Когда английские слова запоминаются сами собой?

Моё изучение английского языка, как и у многих коллег из компьютерной сферы, началось с чтения технической документации. В 90-е годы большинство программного и аппаратного обеспечения не сопровождалось русскими текстами, как это происходит сейчас. Приходилось изучать, находить соответствия, буквально самому на собственном опыте узнавать, что именно стоит за тем или иным словом или выражением.

Запоминаемые таким образом слова прочно укоренились в памяти, потому что они несли целый поток ощущений, эмоций, а кроме того, это было добытое мною самим знание.

«When we focus on rich, engaging, meaningful content and experiences, then language seems to take care of itself.» / «Когда мы сосредоточены на богатом, захватывающем, полном смысла содержании и опыте, язык, кажется, заботится сам о себе.» (Кэтрин Сноу)

Недавно смотрел ролик из новостей ABC, рассказывающей об одной языковой австралийской школе для детей беженцев из Ближнего Востока. Дети осваивают английский язык, работая с растениями в саду или за приготовлением

блюдов на кухне. При этом всё общение с наставником происходит, естественно, на английском языке. Конечно, всё это не сразу идёт гладко, но слова незнакомого языка обретают особый вес в таком живом, эмоциональном контексте.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.